

2023

CHAPTER 22

CHAPITRE 22

**Supplementary Appropriations Act
2021-2022 (1)**

**Loi supplémentaire de 2021-2022 (1)
portant affectation de crédits**

Assented to June 16, 2023

Sanctionnée le 16 juin 2023

His Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

There may be paid out of the Consolidated Fund a sum not exceeding in the whole \$37,686,520.10 to be applied towards defraying the several charges and expenses of the public service, not otherwise provided for, from April 1, 2021, to March 31, 2022, as set out in the Schedule that follows, and the sum shall be paid and applied only in accordance with the votes set out in the Supplementary Estimates, Volume 1, for the fiscal year ending March 31, 2022, upon which document the Schedule is based.

Il peut être prélevé sur le Fonds consolidé une somme ne dépassant pas au total 37 686 520,10 \$ qui servira à subvenir, ainsi qu'il est énoncé à l'annexe, aux diverses charges et dépenses des services publics du 1^{er} avril 2021 au 31 mars 2022, auxquelles il n'est pas autrement pourvu; cette somme ne doit être payée et affectée qu'en conformité avec les crédits figurant au Budget supplémentaire, volume 1, de l'exercice financier se terminant le 31 mars 2022, document sur lequel est basée l'annexe.

SCHEDULE		ANNEXE	
ORDINARY ACCOUNT		COMPTE ORDINAIRE	
Department of Education and Early Childhood		Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance.	
Development	\$11,361,835.76	11 361 835,76 \$
General Government	531,858.81	Gouvernement général.	531 858,81
Department of Health	20,680,200.39	Ministère de la Santé.	20 680 200,39
Department of Natural Resources and Energy Development.	2,557,667.37	Ministère des Ressources naturelles et du Développement de l'énergie.	2 557 667,37
Total Ordinary Account.	\$35,131,562.33	Total du compte ordinaire.	35 131 562,33 \$
CAPITAL ACCOUNT		COMPTE DE CAPITAL	
Department of Health	\$2,554,957.77	Ministère de la Santé.	2 554 957,77 \$
Total Capital Account.	\$2,554,957.77	Total du compte de capital.	2 554 957,77 \$
Grand Total – Supplementary Estimates, Volume 1, for the fiscal year ending March 31, 2022, not otherwise provided for.	\$37,686,520.10	Total général – Budget supplémentaire, volume 1, de l'exercice financier se terminant le 31 mars 2022 (charges et dépenses auxquelles il n'est pas autrement pourvu).	37 686 520,10 \$